

nek is juttasson aránylagosan valamit, hogy az ott levő kereskedelem ne kerüljön mind közelebb az enyészethez. A számos aláírással ellátott kérvény legközelebb lesz beadva a városhoz és ez szövegében így hangzik:

#### Tekintetes Közgyűlés!

Alólirottak az alább irt következő tiszteletteljes kérelemmel fordulunk a tekintetes közgyűlés elé, kérvén annak kedvező elintézését.

Városunk alsó részében már természet adta fekvésénél fogva is, a kereskedelmi forgalom inkább összpontosul, mint a felsőben, de miután a tekintetes közgyűlés intézkedése folytán majdnem az összes elárúsító helyeket, csupán a város alsó részén jelölték ki: minek folytán az országos és heti vásárok alkalmával ott a nagy tolongás miatt a forgalom rendkívül meg van nehezítve, sőt néhol életveszélyes is; addig a város felső végén a főutcai laktanyáktól kezdve a Ferencz-József téren, s annak közelében levő tágas utcákban ily vásárok alkalmával alig fordul meg idegen ember.

Azért tekintve, hogy e városrészben levő birtokok is egyenlő arányban viselik a város közterheit, továbbá a város e felső részében elhelyezett elárúsító helyeknek való kijelölése a város összességének érdekeivel nem ellenkezik, sőt inkább javára lesz, s végre a Ferencz-József tér, Klobusiczky, Tordássy, Fegyverház és Mészáros-utca stb. folytatása igen tágas és alkalmasak a vásárok megtartására; azért azon tiszteletteljes kérelemmel fordulunk a tekintetes közgyűléshez: hogy a fent nevezett helyeket, a heti és országos vásárok alkalmával elárúsító helyekül kijelölni s ez által az összpontosított forgalmat méltányosan szétszórni kegyeskedjék. Több a város II. és III-ik negyedében lakó birtokok kezdeményezése folytán, e fenti folyamodványt szándékoznak a város közgyűléséhez benyújtani és annak hathatós támogatása tekintetéből, egy nagyobb küldöttséggel a királyi tanácsos polgármestert felkérni.

Felkérjük mindazon birtokosokat és birtokosnőket, nemkülönben ez eszmét pártolókat; hogy ezen folyamodvány aláírása végett a Fő-utca 109-ik számú dohánytözséde fáradni kegykedjenek, hogy mentül számosabb aláírás legyen.

— **Jubileum.** Igaz, hogy csak csöndes, a nagy társadalom kis és nagy tényezőit nem hozta ki rendes sodrából, hogy ünnepelve, ünnepeltessenek. Egyszerű tisztviselő csupán a jubiléum, a kit egy kis kör lepott meg gratuláció, szerencse és jó egészség kívánsággal és aztán összecsendültek a poharak és a kik ittanak, tették azt szívből, szeretet és őszinte barátságából, mert hisz az, a kiért összeültek ünnepelni egyszerű ember, a ki eget soha sem ostromolt, hanem a ki husz év óta dolgozik fáradhatlanul, észrevétel nélkül. A jubiléum neve Kövy János városi számfőnök, a ki a város háziosztályában előforduló ezer dolgot husz év óta úgy végzi el, hogy örül a ki látja és csodálkozik szorgalmán, a ki vizsgálja. Ez Kövy János rövid biográfiája, a mely azonban embert jellemez, a kit tisztelettel süvegel meg az a kör, a mely János bátyánkat ismeri közlelől. Tisztviselő társai, barátai és ismerősei az ő husz éves munkásságát a városnál vele szemben arra használták föl, hogy titokban meglepették a jubiléum ötletével és a mikor a program készen volt — elhitták a jubileumára, a hol János bátyánk csak azon csodálkozott, hogy honnan vették az ő reá stimmlő adatokat. De hiába volt minden — jubiléumnia kellett és ekkor hangzott fel, a mit mi is hangoztatunk: éljen Kövy János!

— **Rákóczy-szobor.** Kassa városának nem telt néhány ezer forintja arra, hogy mozgalmas történetének valamelyik jelenetét a honalapítás ezeréves emlékére megfestesse. E helyett úgy határozott, hogy a millenniumra kiállítja II. Rákóczy Ferencz itt emelendő szobrának pályadíjnyertes mintáját. Hanem a nervus rerumról megfélekedett; mert, úgy tudjuk, megszavazott ugyan öt évre felosztva 10.000 frtot, a miből tehát 2000 frt esik az első, az 1895-ik évre; ebből azonban még a pályadíjak sem fedezhetők. A pályázatot pedig sürgősen ki kell írni az idő rövidsége miatt s már azért is, mert nevesebb szobrászaink a millenniumra ugy is elég munkát nyernek. Arra kérjük tehát az intéző köröket, hogy ne halogassák tovább a dolgot, hanem indítsák meg az országos gyűjtést mielőbb.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, a kassai jogakadémiának halottja van. Spatz Akos joghallgató Spatz Dávid dr.-nak a fia, ki huzamosabb idő óta beteg volt már, élete 21-ik évében e hó 10-én este háromnegyed tíz órakor meghalt. Temetése a sokat szenvedett fiatal embernek január 13-án délelőtt 10 órakor lesz a mézáros utcai 6-ik számú házból. Az általános részvét elnyitja a szülők s rokonok fájdalmát.

— **Eljegyzés.** Gulácsy László szobrászai államvasuti hivatalnok eljegyezte Dóri Emma kisaszszonyt, Döry József kincstári számtanácsos leányát.

— **Halálozás.** Kertész János eszényi (Ungmege) ev. ref. tanító december 28-án 50 éves korában meghalt. Halálát özvegye és egy fia siratja.

— **Tűz Kassán.** Ma délután három óra tájban telefonon kapott tűzjelzés hívta a tűzoltókat a Szerecsen-utczába. Itt ugyanis a Haltenberger Béla kékfestő gyárának szárító-kamrája valószínűleg kipattant szikra következtében meggyuladt s az ott elhelyezett ruhák égni kezdtek. A tűzoltóság Mihalik Béla főparancsnok, főkapitány-helyettes vezetése alatt teljes felszereléssel kivonult s a még csak elharapózni kezdő tüzet sikerült elfojtaniok. A szenvedett kár egyébként egészen jelentéktelen.

— **Sauer Emil** hangversenye a Schalkház nagytermében január 23-án biztosan meg lesz tartva. Bizonyára örömmel fogják e hirt olvasni azok, akiknek már alkalmuk volt e szeniális zongora művész tudásában gyönyörködni. Sauer Emil Bécsben, Budapesten és Kassán fog egy-egy hangversenyt adni és így e kiüntetés, melyben városunk műértő közönségét ez a nagy művész részesíti, páratlanul áll a maga nemében, mert minden más meghívást visszautasított és csak egyedül a kassait fogadta el. Kívánatos volna tehát, hogy a közönség méltányolja a művészt s tömegesen keresné fel a hangversenyt. Jegyek már válthatók Koczányi és Vitéz könyvkereskedésében. Kőrszék 3 frt Zártszék 2 frt. Zártszék 1 frt 50 kr Karzati jegy 1 frt. Belépti jegy 60 kr.

— **Szabályozási terv.** A város általános szabályozási tervének ma már nem áll semmi sem az utjában. A belügyminiszter az ellene beadott felebbezést elvetette s a közgyűlés határozatát jóváhagyta. E fölött szükséges elaborátum sürgős elkészítése annál is inkább ohajtandó, mert az építkezési kedv mellett mind sűrűbben fordulnak elő telekfelosztások és utcanyitások. Mily arányokban épül Kassa, abból látszik, hogy az utolsó 25 év alatt mintegy 800 új épület emelkedett a város területén.

— **Ipariskola.** A kassai kereskedelmi és iparkamara szép jelét adta ismét, hogy az ipari oktatás mennyire szíven fekszik. Ugyanis 200 frtot utalt ki az ipariskolai tanulóknak tanszerekkel leendő ellátása végett.

— **Fekete sas.** Félév múlva a fekete sasból a polgári iskolák kiköltöznek s a város a nagy épületet bérházzá fogja átalakítani, mely tisztességes jövedelemhez fogja juttatni a tanügyi kiadások révén ugyancsak megterhelt város kasszáját.

— **Tiszti-estély.** A kassai helyőrség tisztikara tegnap este nyitotta meg farsangi multságainak sorozatát és jó ómennek tekinthetjük, hogy az első beköszöntő oly páratlanul fényes eredménnyel járt, jelölül annak, hogy városunkban a polgári társadalom és a katonaság között a legkedvesebb és egyetértő viszony uralkodik. Nem is csoda ez, hogy ha tekintetbe vesszük azt a ritka előzékenységet, a melylyel a kassai helyőrség tisztikara a régmúlt időtől állandóan mindig azon iparkodott, hogy a polgári elemhez finom modora által simuljon, sőt folyton kereste és keresi az asszimilációra a kínálkozó alkalmat. Ezt láttuk tegnap is a Schalkház termében, a mely alig volt képes tágas öblébe befogadni azt a rengeteg publikumot, a mely a tisztikar meghívására helyhez iparkodott jut és szinte öröm volt nézni a rendezőség kedveskedését, a melylyel segítségére voltak mindenkinek, hogy vágyakozása kielégítést nyerjen. A zsufolt teremben ott láttuk a polgári élet színejevének nagy részét, a katonai méltóságok viselőit: mádi Kovács György, Bolla Mihály, Klobus, Jablanczy tábornokokat. A választékos műsort a 85-ösök zenekara nyitotta meg, a mely ez estén a műsor közeiben állandóan remekül játszott Prettl karmester vezetése mellett. A megnyitás után Demeter Ada kisaszszony, ez a bájos hangú kedves pacisirtája társadalmi életünknek Kücöntől „Die stille Wasserrose“ és Rubinsteinétől „Es blinkt der Thau“ kezdetű dalokat énekelte művészi teljességgel úgy, hogy a hallgatóság frenetikus da capo kiáltásaira toldalékokat is juttatott az énekével betelni nem tudó közönségnek. Jüger 85-ös főhadnagy sok derűtséget keltve kuplékat énekel, majd Jandl tüzérhadnagy csillogtatta néhány dalban érczesen csengő magas baritonját. Fráter Loránd honvédhuzsár-hadnagy hegedűszólót játszott, a melyhez a kíséretet Horváth Feri és Emil nemzeti zenekara adta. A hadnagy ur jóval magasabban áll a köznapi dilettantizmus fölött és így érthető az a lelkesedés, a melyet hegedűjátékának biztonsága és a tűz által, a melylyel vonóját kezeli, a hallgatóság körében elért a bandával, a mely fölött teljesen uralkodott. Kitünő élvezet volt az improvizált női zenekar is, mely meglepő utánzatában még fokozta a derűtséget keltő hatást. Ebben közreműködtek: Knechtl 85-ös főhadnagy karmester, Beller

25-ös hadnagy fiszharmonium, Jüger 85-ös főh. nagyböngő, Mocsáry önkéntes hegedű, Kovács 85-ös hadnagy dobos, Hoffer auditor flóta, Schayer főorvos kis-böngő, Kumetz 85-ös hadnagy zongora. Az urak hamisítatlan női formát hoztak magukkal a pódiumra és gesztusaikban olyan remekül adták az „igazit“, hogy a ki nem tudta, „hitte“, hogy a bandában csak a kotta-osztogató képviseli az erősebb nemet. A műsor záradékát a zenekar adta, miközben az asztalbontás vette kezdetét, hogy az estély betetőzéséül a tánc kellemeiben is legyen része a fiatal vérnek. A négyeseket 100 páron felül táncolták kettős csoportban és a rendezés, a melynek élén Unger térparancsnok állott, katonás pontossággal történt, ami oly nagy sokaságnál, mint a mennyi ez estén a Schalkházban mozgott, sokat mond. Nem lenna teljes referádánk, hogy ha Szalasy vendéglősről is meg nem emlékeznénk ezuttal, a ki az ő személyzetével valóban dicséretes buzgalommal látta el azt a tömeget, a mely étel és ital tekintetében reá támaszkodott. Mindenki gyorsan és jól kapott. A multságon ott voltak: Asszonyok: Aranyossy Lászlóné, Abendorné, Bolla Kálmánné, Both Anna, Bezsilla Samuné, Class Emilia, Demeter Mánóné, özv. Erössyné, Fiedler Károlyné, Funk Józsefné, Galaunerné, Halász Károlyné, Horánszkyne, Aspernburgi Hoffmann Antalné, Hegedüs Lajosné, Jablanczyne, Kálnay Gézáné, E. Kovács Józsefné, Kiss Jánosné, Klobusné, Krantz Béláné, Krantz Emilné, Kutrovics Ella, Korányi Károlyné, Laszggallner Ödönné, Linhardt Engelbertné, Munoki Várjon Lajosné, Megay Adolfné, Marschalkó Daniné, Nonay Dezsóné, dr. Offenheimer Gyuláné, Otthóhné, Patay Andrásné, Páts Jánosné, Pallavicini grófné, dr. Polinszkyne, Stadler Sándorné, Szakmáry Károlyné, Szczerbovszkyne, Szirmay grófné, Scholcz Gusztávné, dr. Szele Andorné, Schlachta Kálmánné, Szönyey Istvánné, Schreiberné (Komárom), Schell Rezső báróné, Seidliczerné, Sztrache Gusztávné, Tverceskné, Tomkáné, Turdáné (Komárom), Werfer Károlyné, Wojnárovicsné. Kisasszonyok: Aranyossy Alisz, Bolla Mathild, Both Juliska és Lilli, Bodnár Elvira, Bezsilla Irén, Biringer Elza, Class Klára, Demeter Ada, Erössy Gizella, Edinburgh Henrietta, Galaunerné, Halász Flóra, Halász Edith, Halász Olga, Halász Mártha, Horánszky Johanna, Hegedüs Letty és Mariska, Hanisch nőv., Idicsuk Helén, Jeney Ilona, E. Kovács Jolán, Kneip Miczi, Kálnay Anna, Kraatz Lotti (Berlin), Korányi nőv., Mengerssen baronessek, Nónay Dezideria, Offenheimer Margit, Otthóhné Margit, Patay Juci, Páts Editke, Pallavicini grófné, Phószter nőv., Szönyey Ida és Juliska, Semsey Miczike, Schell baronessek, Sztrache Klemma, Tomkow Margit, Ucsnay Irmus (Trencsén-Teplisz), Várjon Mariska és Irénke, Werfer Melánia, Wojnárovics nőv.

— **Előmunkálati engedély.** A kereskedelemügyi miniszter Kubinyi Géza országgyűlési képviselőnek, a magyar kir. államvasutak Dobsina állomásától Istvánfalu, Vernár és Grénitz irányában Poprádig, esetleg Káposztafaluig, továbbá a murányvölgyi helyi érdekű vasut Nagy-Röze állomásától Kis-Röze, Murány-Huta, Vereskő, Telgárt, Vernár és Grénicz irányában Poprádig, esetleg Káposztafaluig, valamint a Breznóbányától Bikás, Benyus, Bolomka, Zavadka, Holva, Pohorella, Vereskő, Telgárt, Vernár és Grénicz irányában Poprádig, és végül a magyar kir. államvasutak Tiszolc állomásától Erdőköz, Mihálytelek, Breznóbánya és Olaszka irányában a magyar királyi államvasutak Zólyom-Brézó állomásig vezetendő helyi érdekű vasutvonalra megadott és 1894. évi január hó 7-én meghosszabbított előmunkálati engedélynek érvényét a lejáratától számítandó további egy évre meghosszabbította.

— **Téli hangulat.** Kint fehér hóvilág, — ben meleg kályha jelzi az igazi telet. Csonttá fagyott a föld felülete, vastag hóréteg takarja az álmodó nagy természetet s az élet, mi ott kint forni szokott, igazán megfagyott, meg van dermedve. A folyókat jégpánczéll őrvezi, a fák ágaira ráfagyott a zuzmara s kicsiny madarak félve szoronganak egyívé. Az erdők rengetegében uttalan utakon nem bolyong az utas, ki merne ilyenkor szembe szállni a tél viharával, ilyen utra kelni, hisz a vadállat is éhes, zsákmányát elta karta a hó. Oh, ilyenkor érzi igazán mindenki, hogy a boldogság most a barátságos meleg szobában van. Barátságos, meleg szobában?! Én istenem! hát azok, a kiknek nincs, mint néznek azok a szoba jégvirágos ablaktábláira, melyet a részvét irtalma, a jóindulat melege nem olvaszt fel soha. Boldogok, a kik pattogó hasab fákkal megtelt kandallók, boldogságot terjesztő enyhe melege mellett hallgatják a téli szél panaszos siralmát, mely millió fázó didergő nyomorult keserű soháját viszi magával s azért oly bántó, oly élesen metsző. Bizonyára mindenki gondol a tél szenvedőre. De hát lehet-e rajtok segíteni, lehet-e könnyeiket felszárítani, lehet-e felmelegíteni szívökről a jeget... De hát ilyen az élet! Egyszer fázik, másszor lánggal ég. Ti, a kik meleg kályha mellett boldogok vagytok, gondolatok a szenvedőkre s talán egyszer azok is boldogok lesznek.

— **Hitelszövetkezetek Gömörben.** Mozgalom indult meg hitelszövetkezetek alakítására Gömör-Simonyiban és Vargedin. Az impulzust erre a szövetkezés ügye iránt általában felköltött érdeklődé-